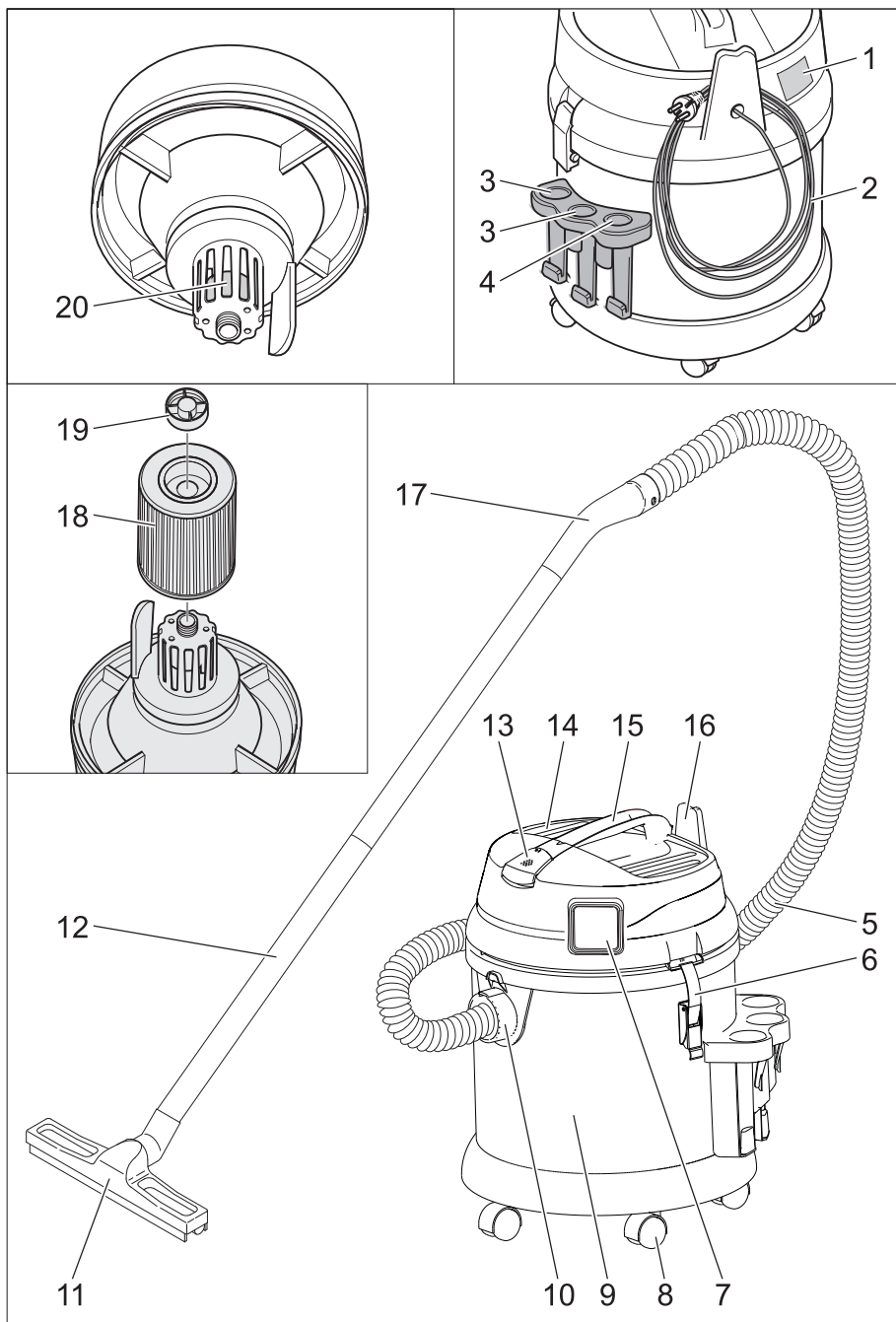
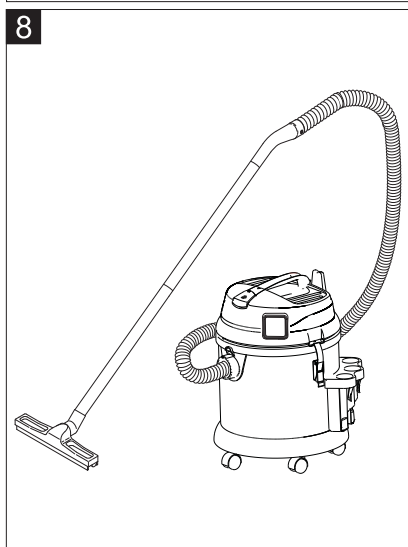
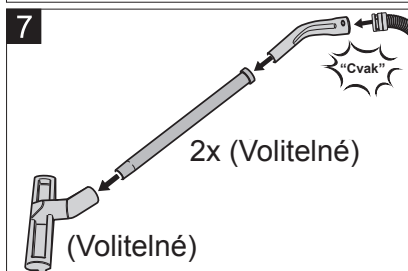
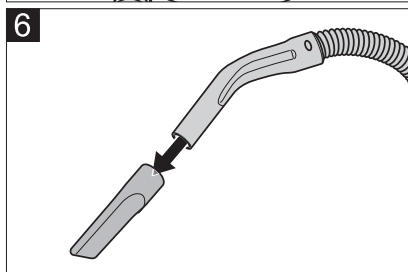
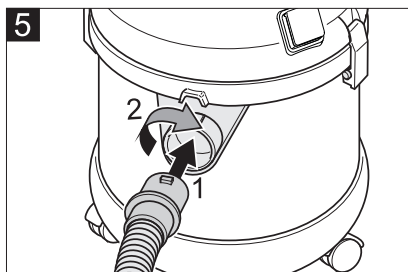
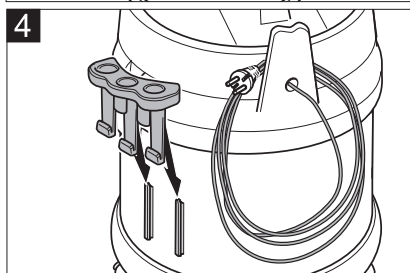
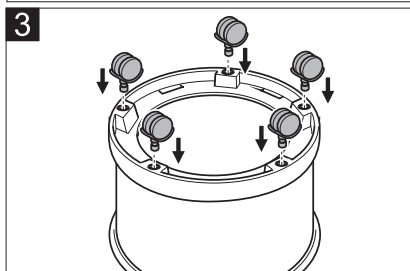
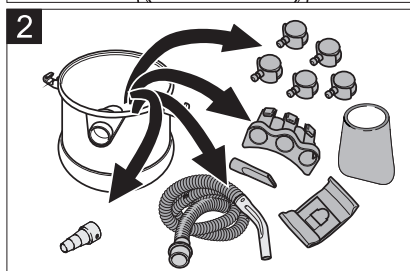
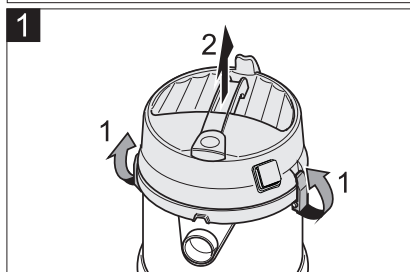
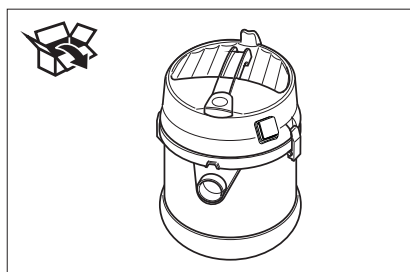

DEWALT®

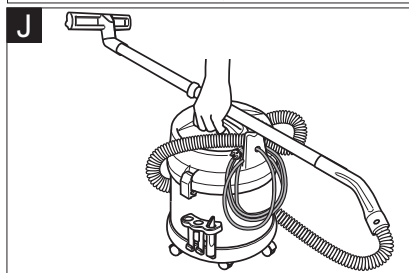
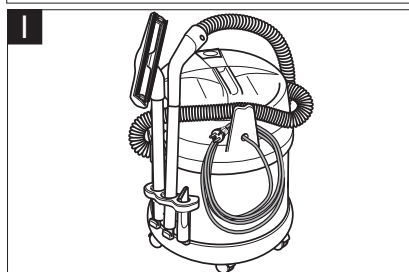
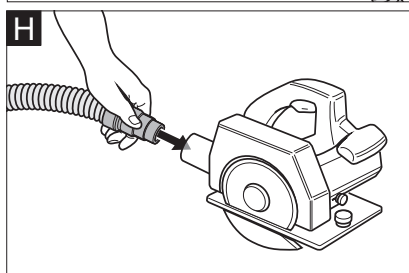
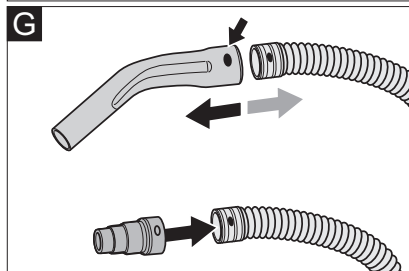
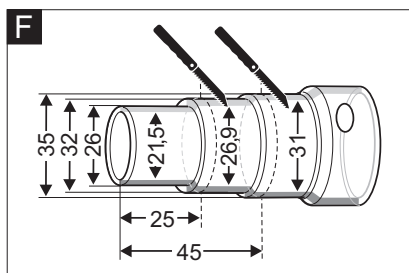
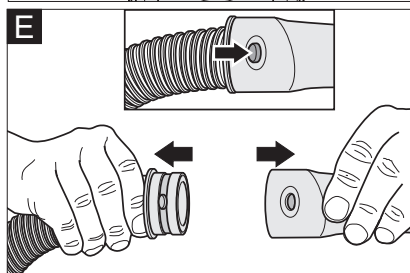
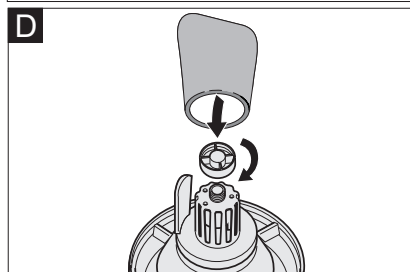
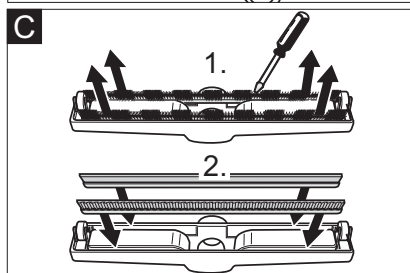
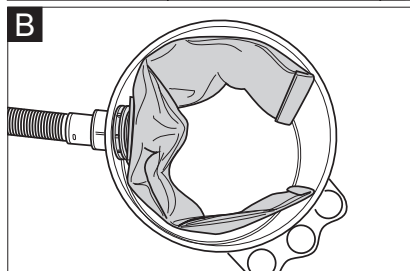
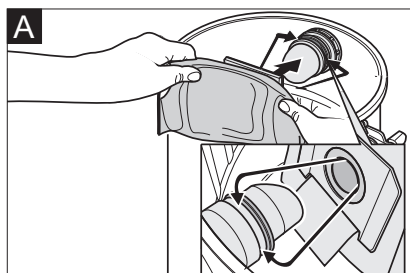
544666-35 SK

Preložené z pôvodného návodu

D27900







Srdečne blahoželáme!

Vybrali ste si prístroj DeWALT. Dlhoročné skúsenosti, starostlivý vývoj produktu a inovácia robia prístroj DeWALT spoľahlivým partnerom pre užívateľov profesionálneho elektrického náradia.



Pred prvým použitím Vášho zariadenia si prečítajte tento pôvodný návod na použitie, konajte podľa neho a uschovejte ho na neskoršie použitie alebo pre ďalšieho majiteľa zariadenia.

- Pred prvým uvedením do prevádzky si bezpodmienečne musíte prečítať bezpečnostné pokyny č. 5.956-249!
- Nedodržanie pokynov návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov môže spôsobiť škody na zariadení a nebezpečenstvo pre obsluhu, ako aj iné osoby.
- V prípade poškodenia pri preprave o tom ihneď informujte predajcu.

Ochrana životného prostredia



Obalové materiály sú recyklovateľné. Obalové materiály láskavo nevyhadzujte do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ich do zberne druhotných surovín.



Vyradené prístroje obsahujú hodnotné recyklovateľné látky, ktoré by sa mali opäť zužitkovať. Do životného prostredia sa nesmú dostať batérie, olej a iné podobné látky. Staré zariadenia preto láskavo odovzdajte do vhodnej zberne odpadových surovín.

Symbyly v návode na obsluhu



Nebezpečenstvo

Pri bezprostredne hroziacom nebezpečenstve, ktoré spôsobí vážne zranenia alebo smrť.



Pozor

Nebezpečná situácia, ktorá by mohla viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

Pozor

Možná nebezpečná situácia, ktorá by mohla viesť k ľahkým zraneniam alebo vecným škodám.

Používanie výrobku v súlade s jeho určením



Pozor

Zariadenie nie je vhodné na vysávanie zdraviu škodlivého prachu.

- Tento vysávač je určený na mokré a suché vysávanie podláh a stien.
- Tento spotrebič je vhodný na priemyselné použitie, napr. v hoteloch, školách, nemocniciach, továrňach, obchodoch, kanceláriách a pre požižovne.

Prvky prístroja

- 1 Výrobný štítok
- 2 Sieťový kábel
- 3 Držiak na nasávaciu rúrku
- 4 Držiak na štrbinovú hubicu
- 5 Nasávací hadica
- 6 Uzáver vysávacej hlavy
- 7 Zásuvka
- 8 Otočné koleso
- 9 Nádrž na nečistoty
- 10 Nasávacie hrdlo
- 11 Podlahová hubica
- 12 Vysávací rúra
- 13 Hlavný vypínač
- 14 Vysávací hlava
- 15 Rukoväť na prenášanie
- 16 Hák na kábel
- 17 Kolená
- 18 Patrónový filter
- 19 Upevňovacia matica
- 20 Plavák

Uvedenie do prevádzky

Suché vysávanie

Pozor

Pri vysávaní nasucho musí byť vždy nasadená filtračná vložka.

- Pri vysávaní veľmi jemného prachu sa dodatočne môže použiť papierové filtračné vrecko.

Vkladanie papierového filtračného vrečka

Obrázok **A**

Obrázok **B**

- ➔ Uvoľnite nasávaciu hlavu a vyberte ju.
- ➔ Nasadte papierové filtračné vrecko.
- ➔ Nasadte a zaistite nasávaciu hlavu.

Vlhké vysávanie

Montáž gumových stierok

Obrázok **C**

- Demontujte pásové kedy.
- Nasadte gumové hubice.

Upozornenie: Štruktúrovaná strana gumových hubíc musí smerovať von.

Odstránenie papierového filtračného vrečka

- Pri odsávaní vlhkej nečistoty je vždy potrebné odstrániť papierové filtračné vrečko.

Montáž prídavného filtra

- Uvoľnite nasávaciu hlavicu a vyberte ju.
- Nasávaciu hlavu otočte o 180° a odložte.
- Vyskrutkujte upevňovacie matice.
- Patrónový filter odoberte.

Obrázok **D**

- Nasadte a utiahnite upevňovacie matice.
- Namontujte prídavný filter.
- Nasadte a zaistite nasávaciu hlavicu.

Klipsové spojenie

Obrázok **E**

Nasávacia hadica je vybavená systémom klíps. Napojiť je možné všetky C-35/C-DN-35 dielce príslušenstva.

Obsluha

Zapnutie prístroja

- Zastrčte sieťovú zástrčku.
- Zariadenie zapnite pomocou hlavného vypínača.

Práca s elektrickým náradím



Nebezpečenstvo

Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia! Zásuvka je určená len na priame pripojenie elektrických nástrojov na vysávač. Každé iné použitie zásuvky je zakázané.

- Zasuňte sieťovú vidlicu elektrického náradia do vysávača.
- Zariadenie zapnite pomocou hlavného vypínača.

Upozornenie: Vysávač sa automaticky zapína a vypína spolu s elektrickým nástrojom.

Upozornenie: Vysávač má oneskorenie rozbehu do 0,5 sekúnd a čas dobehu až 15 sekúnd.

Upozornenie: Výkonové charakteristiky elektrických nástrojov nájdete v technických údajoch.

Obrázok **F**

- Prispôbte pripojovacie hrdlo k prípojke elektrického náradia.

Obrázok **G**

- Vyrovnajte ohyby na nasávacej hadici.
- Namontujte na nasávaciu hadicu pripojovacie hrdlo.

Obrázok **H**

- Pripojte pripojovacie hrdlo na elektrické náradie.

Vyprázdenie nádoby na nečistoty

- Vysávací kanál je vybavený plavákom.
- Keď sa v nádobe dosiahne najvyššia dovolená hladina znečistenej vody, nasávací prúd sa preruší.
- Zariadenie vypnite pomocou hlavného vypínača.
- Nádobu na nečistoty vyprázdnite.

Vypnutie prístroja

- Zariadenie vypnite pomocou hlavného vypínača.
- Vytiahnite sieťovú zástrčku.

Po každom použití

- Nádobu na nečistoty vyprázdnite.
- Prístroj vyčistite zvnútra aj zvonku odsávacím a utrite ho pomocou vlhkej handričky.

Uskladnenie prístroja

Obrázok **I**

- Vysávacie rúrky, vysávaciu hadicu a sieťový kábel uložte podľa obrázkov.
- Prístroj je nutné odkladať do suchej miestnosti a chrániť pred neoprávnеным použitím.

Transport

Pozor

Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia! Pri prepravovaní zariadenia zohľadnite jeho hmotnosť.

Obrázok **J**

- Prepravujte prístroj podľa obrázkov.
- Pri preprave vo vozidlách zariadenie zaistite proti zošmyknutiu a prevráteniu podľa platných smerníc.

Uskladnenie

Pozor

Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia! Pri uskladnení zariadenia zohľadnite jeho hmotnosť.

Toto zariadenie sa smie uschovávať len vnútri.

Starostlivosť a údržba



Nebezpečenstvo

Pred všetkými prácami prístroj vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku.

Výmena filtračnej vložky

- Uvoľnite nasávaciu hlavicu a vyberte ju.
- Nasávaciu hlavu otočte o 180° a odložte.
- Vyskrutkujte upevňovacie matice.
- Patrónový filter odoberte.
- Nasaďte novú filtračnú vložku.
- Nasaďte a utiahnite upevňovacie matice.
- Nasaďte a zaistite nasávaciu hlavicu.

Pomoc pri poruchách



Nebezpečenstvo

Pred všetkými prácami prístroj vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku.

Vysávacia turbína nebeží

- Skontrolujte kábel, zástrčku, poistku a zásuvku.
- Zapnite spotrebič.

Vysávacia turbína beží, prístroj však nevysáva

- Plavák uzatvára nasávací kanál.
- Nádobu na nečistoty vyprázdnite.

Sila vysávania klesá

- Odstráňte upchatie z vysávacej trysky, vysávacej rúry, hadice alebo z filtračnej vložky.
- Vymeňte papierové filtračné vrečko.
- Vymeňte filtračnú vložku.

Pri vysávaní vychádza von prach

- Skontrolujte správnu polohu nasadenia filtračnej vložky.
- Vymeňte filtračnú vložku.

Záruka

30 DNÍ ZÁRUKA NA SPOKOJNOSŤ BEZ RIZIKA

Ak nebudete úplne spokojní so svojím prístrojom DEWALT, môžete ho vrátiť v priebehu 30 dní svojmu predajcovi. Dostanete zaň náhradný prístroj alebo späť peniaze. Prístroj musíte vrátiť s kompletným obsahom dodávky. Musíte predložiť pokladničný doklad.

ROK ZÁKAZNÍCKY SERVIS ZDARMA

Servisné alebo údržbárske činnosti v priebehu 12 mesiacov od kúpy prístroja vykonávajú autorizované zákaznícke servisy firmy DEWALT bezplatne. Musíte predložiť pokladničný doklad. Náklady za pracovný čas a náhradné diely pre elektrické náradie sa nezapočítavajú. Diely príslušenstva sú z tejto úpravy vylúčené.

JEDEN ROK KOMPLETNEJ ZÁRUKY

Ak váš prístroj vykazuje v priebehu prvých 12 mesiacov po kúpe poškodenie spôsobené chybou materiálu alebo nesprávnou montážou, zaručujeme vám bezplatnú výmenu všetkých defektných dielov podľa nášho uváženia alebo výmenu kompletného prístroja (podľa nášho uváženia) za nasledujúcich predpokladov:

- Prístroj sa nepoužíval na iné ako predpísané účely.
- Opravy prístroja nevykonávali neoprávnené osoby.
- Musíte sa preukázať pokladničným dokladom. Táto záruka je dodatočnou službou k zákonnému nároku na záruku.

Adresu vášho najbližšieho zákazníckeho servisu firmy DEWALT sa dozviete na telefónnom čísle na zadnej strane tohto návodu na obsluhu. Okrem toho môžete nájsť zoznam autorizovaných zákazníckych servisov firmy DEWALT na internete na www.2helpU.com

Príslušenstvo a náhradné diely

- Používať možno iba príslušenstvo a náhradné diely schválené výrobcom. Originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely zaručujú bezpečnú a bezporuchovú prevádzku stroja.
- Výber najčastejšie potrebných náhradných dielov nájdete na konci prevádzkového návodu.
- Pre dodatočné informácie o náhradných dieloch sa obráťte na svojho predajcu DEWALT.

ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ



Týmto vyhlasujeme, že ďalej označený stroj zodpovedá na základe jeho koncepcie a konštrukcie a takisto vyhotovenia, ktoré sme dodali, príslušným základným požiadavkám na bezpečnosť a ochranu zdravia uvedeným v smerniciach EÚ. Pri zmene stroja, ktorá nebola nami odsúhlasená, stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Výrobok: Vysávač za mokra a sucha

Typ: D27900

Príslušné Smernice EÚ:

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2004/108/ES

Uplatňované harmonizované normy:

EN 55014–1: 2006

EN 55014–2: 1997 + A1: 2001

EN 60335–1

EN 60335–2–69

EN 61000–3–2: 2006 + A2: 2009

EN 61000–3–3: 2008

Uplatňované národné normy:

-

1. 1. 2010

Dolu podpísaní konajú z poverenia a z plnej moci vedenia spoločnosti.

Horst Großmann

Vice President Engineering and Product
Development DeWALT

Richard-Klinger-Straße 11

D-65510 Idstein

Germany

Technické údaje

D27900		
Sieťové napätie	V	220 – 240
Frekvencia	Hz	50/60
Max. výkon	W	1 380
Menovitý výkon	W	1 200
Objem nádoby	l	27
Plniace množstvo kvapaliny	l	14
Množstvo vzduchu (max.)	l/s	67
Podtlak (max.)	kPa (mbar)	20,0 (200)
Výkonové charakteristiky elektrických nástrojov	W	EUR, GB: 100 - 1500
	W	AUS: 100 - 1200
Krytie	--	I
Prípojka vysávacej hadice (C-DN/C-ID)	mm	35
Dĺžka × Šírka × Výška	mm	420 × 420 × 525
Hmotnosť	kg	8,2
Teplota okolia (max.)	°C	+ 40
Zistené hodnoty podľa EN 60335-2-69		
Hlučnosť L_{pA}	dB (A)	72
Nebezpečnosť K_{pA}	dB (A)	1
Hodnota vibrácií v ruke/ramene	m/s ²	<2,5
Nebezpečnosť K	m/s ²	0,2

Sieťový kábel	H07RN-F 3×1,5 mm ²	
D27900	Čís. dielu	Dĺžka kábla
EUR	6.649-321.0	7,5m
AUS	6.649-362.0	7,5m

Sieťový kábel	H05VV-F 3×1,5 mm ²	
D27900	Čís. dielu	Dĺžka kábla
GB	6.649-201.0	7,5m

Politika našich služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ. Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis DEWALT, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

Záruka DEWALT

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto vysoko kvalitného výrobku DEWALT. Naš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom. Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám 30 dní záruku výmeny. Ak sa objaví v priebehu 30 dní od zakúpenia náradia akýkoľvek nedostatok podliehajúci záruke, bude Vám u Vášho obchodníka náradie vymenené za nové. Vďaka 1 ročnej záruke istoty máte nárok po dobu 1 roka od zakúpenia prístroja na jednu bezplatnú prehliadku v autorizovanom servise DEWALT. Zárukou kvality firma DEWALT garantuje počas trvania záručnej doby (24 mesiacov pri nákupe pre priamu osobnú spotrebu, 12 mesiacov pri nákupe pre osobnú a podnikateľskú činnosť) bezplatné odstránenie akejkoľvek materiállovej alebo výrobnnej chyby za nasledovných podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom DEWALT alebo s dokladom o nákupe) do jedného z poverených servisných stredísk DEWALT, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Motor prístroja nebol preťažovaný a nie sú badateľné žiadne známky poškodenia vonkajšími vplyvmi.
- Do prístroja nebolo zasahované nepovolanou osobou. Osoby povolané tvoria personál poverených servisných stredísk DEWALT, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.

Naviac poskytuje servis DEWALT na všetky vykonávané opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa – zákazníka v zmysle § 620 Občianskeho zákonníka a § 429 Obchodného zákonníka. Patrí k predávanému výrobku zodpovedajúceho katalógového a výrobného čísla ako jeho príslušenstvo. Pri reklamácií je potrebné predložiť záručný list alebo doklad o kúpe predávajúcemu, príp. servisnému stredisku DEWALT poverenému vykonávaním záručných opráv. Vo vlastnom záujme si záručný list spolu s originálom dokladu o nákupe starostlivo uschovajte.

DEWALT ponúka rozsiahlu sieť autorizovaných servisných opravovní a zberných stredísk. Ich zoznam nájdete na záručnom liste. Ďalšie informácie týkajúce sa servisu môžete získať na dole uvedených telefónnych číslach a na internetovej adrese www.2helpU.com.

Black & Decker Slovakia s.r.o.

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: +421 244 638 121, 3

Fax: +421 244 638 122

www.blackanddecker.sk

www.dewalt.sk

informacie@blackanddecker.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

03/2011

BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Stará Vajnorská cesta 8
831 04 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: 00421 244 638 121,3
www.blackanddecker.sk
www.dewalt.sk
informacie@blackanddecker.sk

Fax: 00421 244 638 122

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Fax: 00421 335 512 624

BAND SERVIS

Južná trieda 17 (budova TWD)
040 01 Košice
Tel.: 00421 556 233 155
bandserviske@zoznam.sk

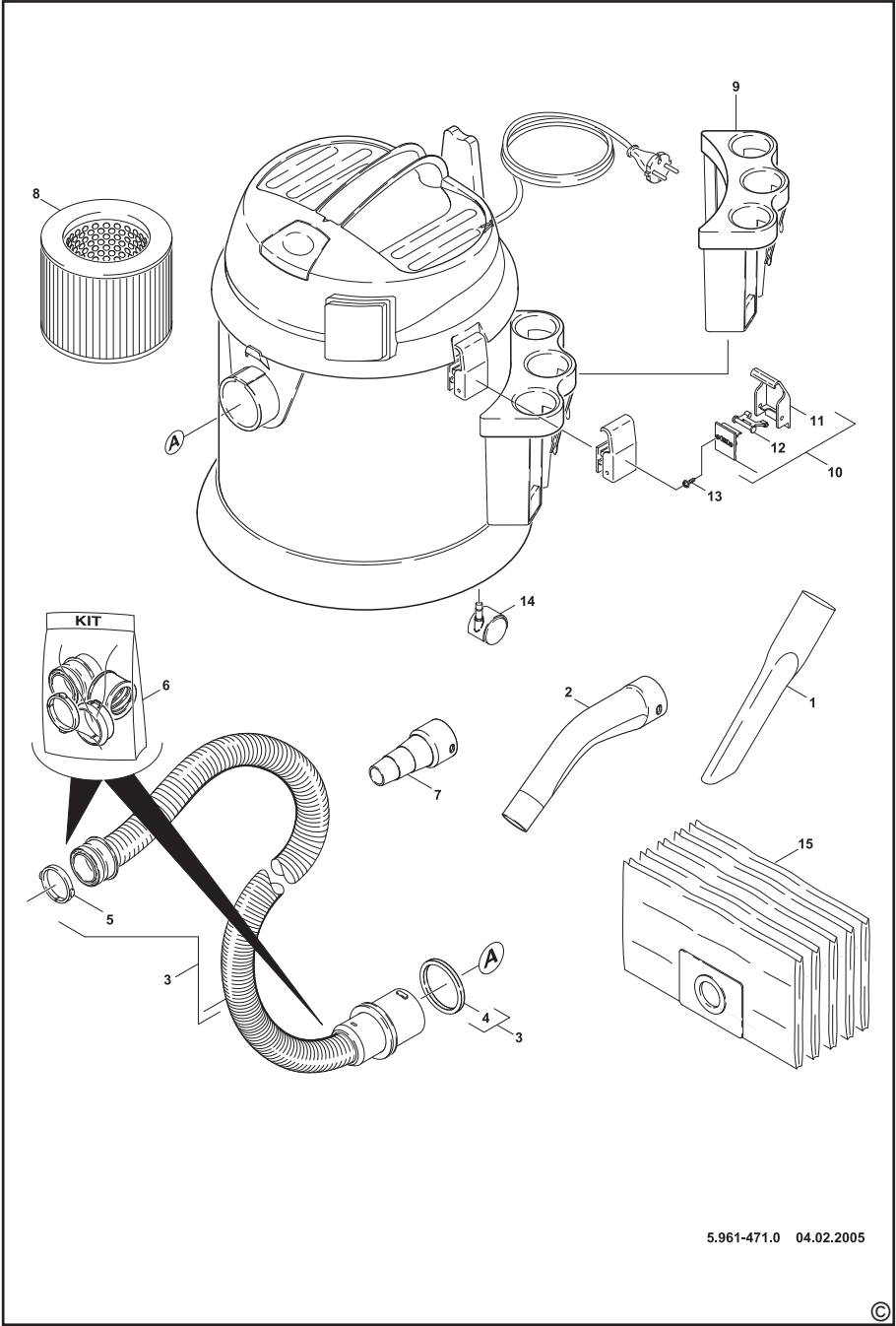
BLACK & DECKER TRADING S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.blackanddecker.cz
www.dewalt.cz
obchod@blackdecker.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

Fax: 00420 577 008 559





ZÁRUČNÍ LIST



ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT®

**ZÁRUČNÍ DOBA POSKYTOVANÁ PRODEJCEM NA PRODANÝ VÝROBEK JE:
ZÁRUČNÁ DOBA POSKYTOVANÁ PREDAJCOM NA PREDANÝ VÝROBEK JE:**

- ☐ 24 měsíců při prodeji zboží fyzické osobě – spotřebiteli pro soukromou přímou spotřebu (§ 620 Občanského zákoníku)
24 mesiacov pri predaji tovaru fyzickej osobe – spotrebiteľovi pre súkromnú priamu osobnú spotrebu (§ 620 a § 110 Občianskeho zákonníka)
- ☐ 12 měsíců při prodeji zboží podnikateli, který ho používá v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)
12 mesiacov pri predaji tovaru podnikateľovi, ktorý koná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 429 Obchodného zákonníka)

Od data prodeje/Od dátumu predaja:

Kupující prohlašuje, že účel nákupu je pro/Kupujúci prehlasuje, že účel nákupu je pre:

- ☐ Přímou osobní spotřebu/Priamu osobnú spotrebu
☐ Obchodní a podnikatelskou činnost/obchodnú a podnikateľskú činnosť

IČO:

Číslo pokladničního dokladu - faktury/Číslo pokladničného dokladu - faktúry:

TYP VÝROBKU:

	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Tůrkova 5b
CZ-149 00 Praha 4
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis